

Did you know —
the world's first
Post Card was
issued in Vienna
on 1-10-1869 ©

20/12/87

039 696 6301 tel Fax 039 339 8310
bartel photography

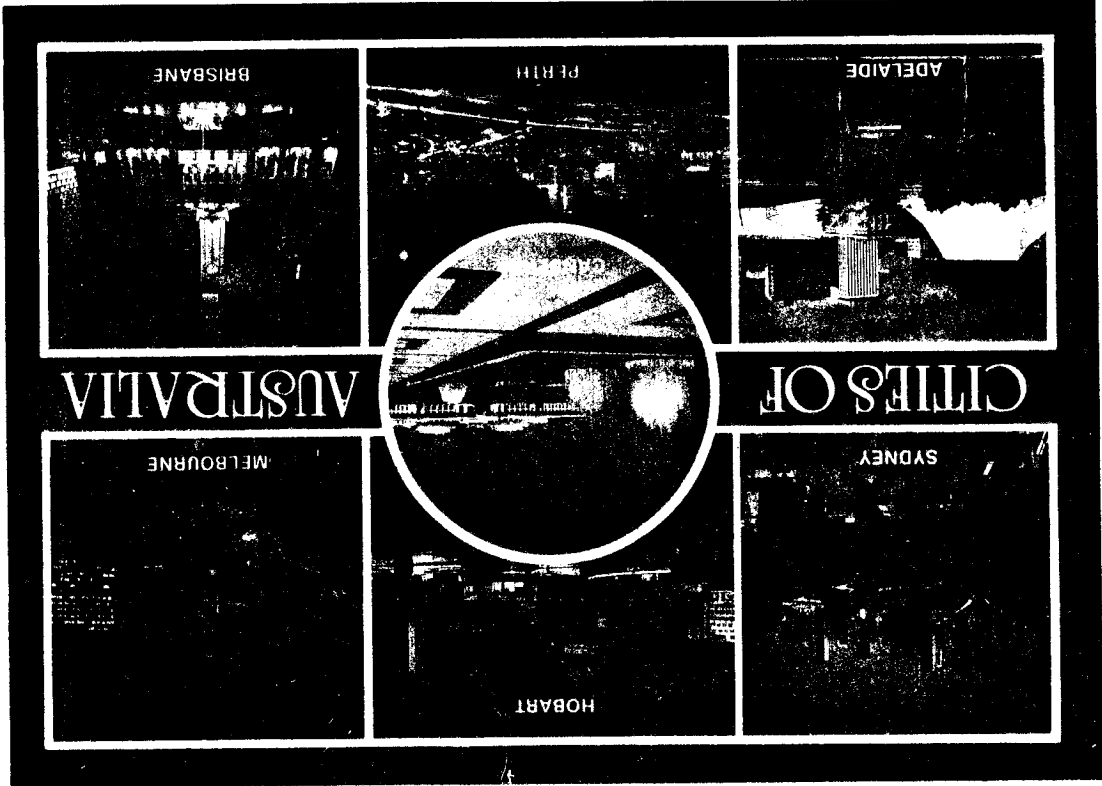
Natale 1987



Gmo Signor
Bettini Gerardo Luciano
Sindaco del Comune
di
2402 AZZONE
(Bergamo - Italy)

Mi sono così tanto ricordato ed
auguri di un Natale sereno
e di un Nuovo Anno di salute
e successo a lei fami tanti
ed abbracci. di lei con
affetto da Dino. Roberto
Roberto e da me
(Mamma d'oro)

A CONTRASTO AUSTRALIAN
424



Natale 1986

Carissimo Signor Bettini,

Natale, penso sia una

buona occasione per riprendere
i contatti con le persone care
e così eccomi a lei - Dopo la
mia lunga lettera del 6 gennaio
scorso non ho più avuto notizie
in merito alla Borsa di studio per
i bambini di Azzone - Ero

pronta a spedire l'assegno di
100 (mille) dollari già del frattempo
che avevo anche di farsi sapere se non c'era
e se quanto avevo deciso anch'io bene. Poi il mio stato
di salute è andato deteriorandosi, infatti il giorno di
Pasquetta mi hanno operata ed ancora oggi non mi sono
completamente ripresa - Comunque la probenza è sempre
valida, anche se il dollaro australiano nei confronti della lira
italiana vale quasi la metà, pazienza vuol dire che aumenteremo
la cifra, ma per favore mi dia una conferma -
Ci è già l'occasione, per ora, di porre la lei e familiari
e membri del Consiglio Comunale di Azzone il nostro. ^{John}
Augurio di un Natale di pace e di un Nuovo Anno ^{John}
salute e tante soddisfazioni nel suo lavoro - Con affetto ^{John}

16/12/86

Bettini Gerardo Luciano
Sindaco del Comune
di

24020 Azzone (BG)

Dear Mr Bettini,
I received your letter of 6th Jan. & I'm
glad to hear from you.
I'm sorry I haven't
written back sooner.
I'm sure you'll
be well.
I hope you'll
have a very
happy Christmas &
New Year.
I'll write again
soon.
With love,
John

Merry Christmas

and Mary, Mary

Good Wishes for the

Coming Year

Gent.mo Signor

BETTIONI GERARDO LUCIANO

Sindaco del Comune di

AZZONE DI SCALBE (Bergamo)

Carissimo Signor Luciano,

anzitutto congratulazioni per la sua nomina a Sindaco di Azzone ed auguri di un lavoro di soddisfazione e di ottimi risultati !.-

Mi perdoni se rispondo solo ora alla sua lettera del Luglio scorso, ricevuta con molte settimane di ritardo, dato che anche qui c'e' stato un periodo di scioperi anche fra i postali e poi nel frattempo sono avvenute molte cose, purtroppo anche spiacevoli; sono stata molto ammalata, un collasso cardiaco, che mi ha tenuta in ospedale per parecchio tempo; ora sono convalescente, ma non ancora completamente ristabilita. Nel frattempo pero' avevo scritto a Vittorio ed a mio nipote Antonio, pregandoli di farle sapere (dato che mi avevano detto che lei sarebbe stato nominato Sindaco) che era mia intenzione continuare la pratica avviata per la borsa di studio ai bambini di Azzone. Mi e' tanto spiaciuto il disinteressamento dell'ex Sindaco; dopo tutto era un atto gentile verso la nostra gente di Azzone e verso i bambini affinche' potessero ricordare questa loro concittadina lontana che non dimentichera' il suo paese natio. Le alleghero' le copie fotostatiche delle lettere che gli avevo mandato e per le quali non ho mai ricevuto risposta.

Come vede, caro Signor Luciano, la sua lettera poteva anche rimanere senza risposta, invece sono ancora piu' felice di essere sopravvissuta per continuare il nostro accordo per premiare ad ogni fine d'anno due bambini (un maschietto ed una femminuccia) che si siano distinti per lo studio e per la condotta. Certo nel frattempo alcune cose sono cambiate anche nel campo finanziario nel cambio valutario. Comunque se l'istituzione della borsa di studio e' accettata dal vostro Consiglio Comunale, io manderò quando prima un assegno di dollari australiani 1000 (Mille) che dovranno essere messi in banca con un interesse il piu' alto possibile in modo che ogni anno e per 10 anni i due migliori alunni possano essere premiati. Io inoltre manderò 20 targhe-quadro sulle quali anno per anno dovrà essere messo il nome di chi riceve il premio. La scelta dei premiati dovrà essere affidata alle insegnanti e se e' il caso al Parroco col benestare del Sindaco. A noi basterà ricevere la foto della premiazione col nome dai bambini ed alcuni dettagli sulla loro famiglia.

Se pensa che quanto esposto sopra possa essere attuabile senza troppe difficoltà, ce lo faccia sapere quanto prima, se invece ha qualche obiezione la esprima e sarò pronta ad accettarla.

Se pensa che per effettuare il premio quest'anno non ci sia il tempo sufficiente, lo decida pure per il 1987; intanto il denaro potrà fruttare un buon interesse in modo da arrivare ai 20 bambini premiati in dieci anni senza difficoltà.

Grazie del suo interessamento, scusi del ritardo, dovuto purtroppo a causa di forza maggiore; a lei, alla sua famiglia, ai suoi colleghi di lavoro e consiglieri comunali, i nostri più cari auguri per un Nuovo Anno di successi e prosperità anche da parte di mio marito Dino e dei figli Rosalba e Roberto che ricordano Azzone con tanta nostalgia.

sua dev.ma

Mamma Lena.

(Maddalena Morelli in Gustin)

Ci saluti tanto Attilio, i nipoti, il Parroco e tutti coloro che ci ricordano; Grazie!

COMUNE DI AZZONE

cap. 24020

PROVINCIA DI BERGAMO

Tel. (0346) 54.001

Cod. Fiscale N. 0057 9440 165

Azzone, li 17.7.1985

N. 1044 di protocollo

Risposta a nota N.

div. del

Allegati n.

OGGETTO:

Al MAMMA LENA P.O. Box 145

LAKEMBA 2195

ICA Bg S

Nell'assumere la carica di Sindaco del Comune di Azzone per i prossimi cinque anni, mi è stato particolarmente doloroso constatare che è rimasta inevasa la pratica riguardante la Sua gentile proposta di istituire una borsa di studio per i ragazzi delle scuole elementari di Azzone.

Nel porgerLe le mie più sentite scuse e quelle dell'intera amministrazione, per un simile atteggiamento nei confronti della Sua stimatissima persona, assicuro il mio più fattivo interessamento, sempre che Lei sia ancora disponibile e mi precisi le modalità ed i mezzi idonei per raggiungere e realizzare lo scopo.

L'Amministrazione, da me rappresentata, è orgogliosa e consapevole delle grandi doti umanitarie di "Mamma Lena" e della grande mole di lavoro che ha fatto e continua a fare dalla lontana Australia e questo è motivo di orgoglio e di lustro per tutta la comunità azzonese.

Ciò mi è stato possibile esternarglieLo personalmente l'anno scorso, in occasione della Sua venuta tra noi, in quanto allora ero presidente della Comunità Montana di Scalve.

In attesa di leggerLa al più presto, mi è gradita l'occasione per augurarLe una lunga e proficua attività ricca anche di soddisfazioni personali.



IL SINDACO
(Bettoni Gerardo Luciano)

12/12/84
Auguri di
Natale

Freg. Signor
Rag. Luciano Bettoni
Presidente della Comunita'
Montana di Scalve
24020 AZZONE (BERGAMO)

Carissima Signor Luciano,

finalmente, dira', due righe anche per me! Ha ragione! Qui, quando durante una manifestazione importante, si nominano gli ospiti di riguardo e vengono lasciati per ultimo si dice: "the last, but not the least", cioe': ultimo, ma non per questo meno importante... e cosi' e' anche per lei, caro Ragioniere. Mi perdoni percio' se con ritardo le giunge il mio, il nostro GRAZIE piu' sentito per quanto ha fatto per me. Ho appena finito di rileggere per l'ennesima volta l'articolo pubblicato sull'Eco di Bergamo di Mercoledì 27 Giugno scorso, e, per l'ennesima volta ho ammirato la bellissima e significativa "targa" donatami a nome della Comunita' Montana e le assicuro che ogni volta rivivo le emozioni provate al mio arrivo e durante la sensibile ed affettuosa accoglienza che Azzone mi ha riservato. Sono stati momenti indescrivibili che resteranno memorabili per il resto degli anni (forse secoli) che mi restano ancora da vivere.

Non conosco, e non ricordo purtroppo, il nome del giornalista che fa scritto l'articolo, uno dei piu' belli, sensibili e veritieri fra i molti scritti per me in questo ultimo periodo. La prego, se ha occasione di vederlo lo ringrazi per me, o se puo' mi mandi il suo indirizzo. (l'articolo non e' firmato) Le prego anche di ringraziare i membri della Comunita' Montana da lei presieduta per il gentile dono e per le parole di accoglienza. Sono ancora sotto l'emozione provata dalla vostra accoglienza ed onore riservati a questa unila e mite figlia di Azzone, abituata piu' a dare che a ricevere, lei mi comprende vero? Probabilmente quando io ho lasciato il mio paese, lei non era ancora nata, percio' mi perdoni se non riesco ad inserirla fra la parentela dei Bettoni. Mi vuol dire qualcosa di lei, della sua famiglia, della sua attivita' e della Comunita' Montana della Valle di Scalve? Siate stati cosi' finemente generosi e cari che vi devo qualcosa di piu' di un semplice grazie. - La mia permanenza e' stata cosi' breve e mi sembra sia stata un sogno. Alla commovente gioia di rivedere la mia gente, le mie montagne, dopo tanto tempo, ha purtroppo sopraffatto il dolore di non trovare piu' mia sorella e nessuno della mia famiglia, ad eccezione di Attilio dei suoi figli e di alcuni cugini coi quali ho vissuto brevissimi periodi di tempo, ma anche questo fa parte di una vita di tormenti. Pazienza! Perdoni il mio sfogo. Dopo i pochissimi giorni passati in Italia sono partita per Bangkok per riabbracciare la mia nuora che non ha potuto essere con noi (ho pero' avuto la gioia di avere il marito ed i figli che hanno realmente apprezzato quanto e' stato fatto per me e ve ne sono riconoscenti) ed al mio ritorno in Australia ho trovato oltre al molto lavoro

arratrato, anche la sorpresa di una spettacolare manifestazione in occasione del mio compleanno e del mio onomastico. Cio' che e' stato fatto lo vedra' da alcuni ritagli di giornali locali che le mando. Questo e' anche un altro motivo del ritardo con cui le scrivo.

Alla manifestazione di Azzone ci siamo trovati impreparati e non abbiamo potuto lasciare un nostro piccolo ricordo per lei e per la Comunita' Montana di Scalve, percio' provvedo ora mandando un significativo "Boomerang" un disco ed altro materiale che le dara' un'idea del nostro lavoro, sperando vi giungano graditi, anche se sono poca cosa.

Le chiedo anche un altro favore: Consegna la lettera unita al resto alla maestra Maria Teresa, e quando vede il Sindaco gli dica di scusarmi se ho sbagliato il nome. Non so chi mi ha detto che si chiamava Geometra Morandi, mentre leggendo l'articolo del giornale che mi e' giunto solo da circa 2 settimane, vedo che si chiama Stefano Morelli. (Di chi e' figlio?) e' una "Gaffe" imperdonabile, ma ormai e' fatta! Chiedo scusa.

Ora, caro Signor Luciano, concludo ringraziandovi ancora anche a nome di Dino e dei figli Rosalba e Roberto, ormai ritornati anche loro alle sedi di lavoro, ed augurandovi: BUON SALUTE TANTA FORTUNA E SUCCESSO per tutte le sue e vostre iniziative, mando un saluto affettuoso a tutti, un abbraccio alla Valle di Scalve, ad Azzone, alla mia gente. Vi ho sempre nel cuore. A lei congratulazioni ed un saluto affettuoso particolare.

Mamma Lena

- allegati: Lettera a Maria Teresa ✓
- giornali: Fiamma 26/7 ✓
- Globo: 23/7 e 30/7 ✓
- Settegiorni 19/7 e 2/8 ✓
- libri: Agnivederci Roma ✓
- The Story of mamma Lena ✓
- Boomerang ✓
- disco: mamma Lena ✓
- Miss Italia Charity Queen e ✓
- Opening Day - ✓

Natale 1984

Gentile Signor Luciano,
Spero abbia ricevuto
la mia del 3 agosto
siccome con tutti gli allegati -
Non possiamo lasciar passare
il Natale senza mandarle
il nostro saluto ed augurio
più sincero perché sia una
festa di pace e serenità e
che il nuovo Anno porti
a lei ed ai suoi colleghi
e familiari successo e
fortuna - Un saluto
affettuoso ed auguri di
bene a tutti i Arzanesi
e membri della Comunità
montana, anche a nome
di Dino e Gigi Rosalba e
Roberto - ricordiamo
sempre ed ancora grazie
di tutto - con affetto
Mamma Lena

Carissimo Signor Sindaco,

con qualche giorno di ritardo, dovuto al ritorno a casa, dopo una sosta a Bangkok ed a Singapore, eccomi finalmente a lei. L'onore che mi avete dato e' stato grande, ma il tempo per poter-
vi dimostrare la mia riconoscenza e gratitudine e' stato troppo breve; infatti abbiamo lasciato Azzone quasi subito per un'altra dimostrazione di affetto che, con una Santa Messa ed una cena era stata organizzata a Bergamo dai miei compagni di scuola di circa 50 anni fa, ed anche a loro ho lasciato un pezzetto del mio cuore. Quanti ricordi, quanta nostalgia e quante lacrime di commozione ho versato durante quei brevi, ma tanto cari incontri!!.

Prima di partire avrei voluto esprimerle il mio piu' sentito ed affettuoso ringraziamento e stringerle la mano in segno di riconoscimento per l'accoglienza organizzatami e per i preziosi doni ricevuti, che resteranno a perenne ricordo, ma lei non era piu' in paese, cosi' ho lasciato l'incarico a Vittorio, ad Attilio e ad altri, ma ora e' mio dovere farlo personalmente anche a nome di mio marito Dino e dei miei figlioli, ritornati tutti al loro lavoro. Sono ancora stordita e commossa e trovare le parole adatte per dirle grazie e' molto difficile. Non se la prenda a male, se in questa mia aggiungo una modesta cifra che dara', se crede a qualche persona di maggior bisogno in paese o che potra' eventualmente usare per qualche opera di abbellimento. E' poca cosa, ma c'e' il mio cuore. Il rivedere il mio Paese, tanti bambini, i pochi parenti rimasti, dopo tanti anni di assenza, mi ha stretto il cuore e le lacrime mi hanno impedito di parlare, ma lei, caro Signor Morandi, sia mio interprete e dica a tutti, grandi e piccini, che

./.

che Mamma Lena non vi potra' mai piu'dimenticare
che ringrazia tutti e che vi vuole un gran bene.
Prometto di dare mie notizie con piu' frequen-
za e scrivendo ad Attilio, appena pronte manderò
anche alcune fotografie a ricordo di questa
vostra immensa dimostrazione di affetto.
Ancora grazie, grazie ed un saluto affettuoso a
lei, ai suoi collaboratori ed a tutti gli Azzone-
si in particolare al Parroco che non ho potuto
salutare. Auguri di ogni bene. Congratulazioni per
la sua onorata carica di Sindaco (lei e' giovane
e potra' fare tanto bene). Buon lavoro anche se
non e' facile. Arrivederci ? Chissa'....

Mamma Lena.

Allegati:
nota da £ 50.000
e \$ 20.-

*Geom. Morandi
Sindaco di
Azzone di Scalve
(Bergamo)*

RADIO 2SER FM 107.5 MHz

☎ 218 9993

Cav. Lena Gustin M.B.E.

MAMMA LENA

P.O. Box 145 — LAKEMBA, N.S.W. 2195

or

RADIO 2SER FM - Parramatta Road, Broadway — SYDNEY, 2000

2SER FM Italian Programmes

SATURDAYS — From 6 to 7 p.m.

SUNDAYS — From 6 to 7 p.m.

10